

OKLAHOMA ST

Year of the Tw



AZV8900

D. SCHOSTAKOWITSCH/
R. BARSCHAI

Kammersinfonie

Chamber Symphony

für Streichorchester/for String Orchestra Op. 110a

Taschenpartitur/Pocket score

MUSIKVERLAG HANS SIKORSKI · HAMBURG

Die Bearbeitung des 8. Streichquartetts durch Rudolf Barschai für Streichorchester ist von D. Schostakowitsch autorisiert worden.

785.7194184
55579
08.110
1978

Rudolf Barshai's arrangement of the String Quartet No. 8 for string orchestra has been authorized by Dmitri Shostakovich.

[illegible]

Unauthorized copying or reproduction of sheet music by any means and in any form is prohibited by law. Offenders will be prosecuted under both criminal and civil law.

*In memory of the victims
of fascism and war*

Kammersinfonie **Chamber Symphony**
für Streichorchester for String Orchestra

Bearbeitung: Rudolf Barschai
Arrangement: Rudolf Barshai

D. Schostakowitsch, op. 110a
D. Shostakovich, Op. 110a

INHALT / CONTENTS

I	Largo	5
II	Allegro molto	10
III	Allegretto	27
IV	Largo	38
V	Largo	44

[illegible]

98

unis.

9

pp

unis.

pp

pp

pp

pp

121

121

mf dim.

solo

mf dim.

altri

mf dim.

mf dim.

mf dim.

mf dim.

p

p

p

p

pp

cresc.

pp cresc.

pp cresc.

attacca

[illegible]

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a five-staff format. The top two staves are for the vocal parts, both in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The vocal melody is written in a simple, folk-like style with eighth and quarter notes. The bottom three staves are for the piano accompaniment. The first of these staves is in treble clef, and the other two are in bass clef, all sharing the same key signature. The piano part features a steady, rhythmic accompaniment with a 'fff' (fortissimo) dynamic marking. The score is divided into four measures, each containing a measure of music for all parts. The first measure of the vocal part is marked with a '1' in a circle, indicating the first ending. The second measure of the vocal part is marked with a '2' in a circle, indicating the second ending. The piano part continues throughout the four measures.

17 12

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on five staves. The first two staves are for the vocal melody, and the last three are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The melody is in a simple, folk-like style. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords. The score is marked with '17' and a boxed '12' at the top left. The piano part includes dynamic markings such as *fff* and *f*.

33

14

Sheet music for 'The Rose Tree' in G major, 2/4 time. The score is arranged for voice and piano. The vocal line (Soprano) features a melody with many accidentals. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand plays chords and single notes, while the left hand plays a bass line with many accidentals. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score is marked with a '14' in a box at the beginning of the first staff.

41

15

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

49

57

16

65

17

73

18

81

Vle

Vc

Cb

89

Viol. I

19

97

105 20

ff

112

fff *fff* *fff* *fff* *fff*

119

ff *ff*

126 21

fff molto espr.
sul G al Φ

fff molto espr.

div. *pizz.*

leggiero

fff molto espr.

altri div. *pizz.*

132

138

144

150

156 22

Vni I

Vni II

Vle

Vc

ff

164

172 23

ff

180

ff

187 24

ff

194

ff

201 25

ff

209 26

ff

216

ff

223

ff

230

27

ff

237

28

ff

244

ff

251

ff

258

265

272

30

279

286

31

293

300

32

338

344

G.P.

attacca

III

35 Allegretto $\text{♩} = 120$

Vni I

Vni II

9

36

Vni I

Cb

17

Vni I

Vle

Cb

25

Vni I

Vni II

Vle

Cb

33

37

41

pp ff p f pizz. arco p f

49 **38**

p p f

57

pp ff p f arco pp f

65 **39**

pizz. f

72

p f

79 **40**

f arco

86

pizz.⁷ *

ff

93

arco

f

ff

101

41

p

ff

* Leere E-Saite / Open E-String

H.S.2360

108

ff

p

115

42

ff

p

122

ff

p

129

ff

p

H.S.2360

143

div.

unis.

mf

149

dim.

dim.

dim.

solo

solo

pp

pp

solo

p espr.

44

155

Vcl. solo

H.S.2360

161

The musical score for measures 161-165 consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains six measures of music, each with a slur over a group of eighth notes. The notes are: G4, A4, B4, C5, D5, E5; F#4, G4, A4, B4, C5, D5; E5, F#4, G4, A4, B4, C5; D5, E5, F#4, G4, A4, B4; C5, D5, E5, F#4, G4, A4; B4, C5, D5, E5, F#4, G4. The middle staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains six measures of music, each with a slur over a group of eighth notes. The notes are: G4, A4, B4, C5, D5, E5; F#4, G4, A4, B4, C5, D5; E5, F#4, G4, A4, B4, C5; D5, E5, F#4, G4, A4, B4; C5, D5, E5, F#4, G4, A4; B4, C5, D5, E5, F#4, G4. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains six measures of music, each with a slur over a group of eighth notes. The notes are: G3, A3, B3, C4, D4, E4; F#3, G3, A3, B3, C4, D4; E4, F#3, G3, A3, B3, C4; D4, E4, F#3, G3, A3, B3; C4, D4, E4, F#3, G3, A3; B3, C4, D4, E4, F#3, G3.

167

45

173

The musical score for measures 173-178 consists of three staves. The top staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, including a trill-like figure in measure 173. The middle staff provides a harmonic accompaniment with eighth-note chords and slurs. The bottom staff contains a bass line with quarter and eighth notes, also featuring slurs. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The measures are numbered 173 through 178 at the bottom.

179

solo senza sord.
altri con sord.

pp

H.S.2360

193

con sord. *sf*

ff

201

p

p sempre

209 **47** con sord.

p

con sord.

p

pizz.

p

216

senza sord.

ff

div.

224 **48**

p

f

pizz.

p sempre

231

p

p sempre

238

arco, con sord.

p

245 **49**

252

259 **50**

Viol. I

Va. *mf*

266 **51**

H.S.2360

273

279

285 **52**

Viol. I

cresc. *f* *p*

293

dim. *leggio I* *solo* *pp* *attacca*

H.S.2360

IV

53 Largo $\text{♩} = 138$
solo (con sord.)

pp sempre
altri senza sord.
senza sord. *ff pesante*
senza sord. *ff pesante*
senza sord. *ff pesante*
senza sord. *ff pesante*
ff pesante

pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*

8

pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*
pp cresc. *ff*

18

54

ff *ff espr.*
ff *ff espr.*
ff *ff espr.*
ff *ff espr.*

29 solo

55 tutti senza sord.
ff espr.

39

cresc. *cresc.*
cresc. *cresc.*
cresc. *cresc.*
cresc. *cresc.*

49 56

ff *dim.* *p dim.*
ff *dim.* *p*
ff *dim.* *p*
ff *dim.* *p*

61 solo **57**

altri *pp sempre*

pp cresc.

ff

ff

pp cresc.

ff

pp cresc.

ff

pp cresc.

ff

pp cresc.

ff

70 **58**

pp poco espr.

pp poco espr.

pp poco espr.

p dim.

pp

p dim.

pp

81 unis. **59**

92

103 **60**

cresc.

mf espr.

poco espr.

cresc.

mf espr.

cresc.

mf espr.

114 **61**

p espr.

dim.

p

pp

dim.

pp

dim.

pp

pp

147

147

148

149

150

pp

178

G.P.

A musical score for a piece titled 'G.P.' (Gloria Patri). The score is written for five staves: Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The Soprano part features a melodic line with a final cadence. The other four parts (Alto, Tenor, Bass, and Piano) provide harmonic support, with the Piano part having a more active, rhythmic role. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

V

65 **Largo** $\text{♩} = 63$
Viol. I solo (con sord.)
Vni *p*
Vle *p*
Vc *p*
Cb *p*

8 Viol. II
66 tutti, senza sord.
p

14 tutti (senza sord.)
p

21 67
p
solo
p

28 68
p
tutti
p

35
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*
cresc. *f*

56

con sord.

pp

con sord.

pp

con sord.

pp

poco espr.

79

f *dim.* *p dim.* *pp* *morendo*

f espr. *dim.* *p dim.* *pp* *morendo*

f espr. *dim.* *p dim.* *pp* *morendo*

f espr. *dim.* *p dim.* *pp* *morendo*

div. *f espr.* *dim.* *p dim.* *pp* *morendo*

f espr. *dim.* *p dim.* *pp* *morendo*